

Lo Statuto originale del 1200

"Anno Dominae Incarnationis millesimo duecentesimo indictione tertia, mensis Ianuarii die prima. Nos Oderisius Dei gratia S. Iohannis in Venere Abbas cum consensu et voluntate Fratuum nostrorum Monachorum S. Iohannis, ampliavimus Roccam S. Iohannis ut fideles eius ab inclementiam temporis, in Casalibus habitare non valent, in ipsa Rocca pacifice vivere passint. In qua Rocca hanc libertatem damus, quam nos et nostri successores perpetue observabimus."

I. Ecclesiam Santj Mathej in ipsa ordinamus, quod sit caput, et Mater omnium Ecclesiarum, quae sinistra eadem Roccam contuetur, et aliarum Ecclesiarum, quae sunt a Piscaria, et citra parietes Ecclesiae S. Iohannis, exceptis praepositis, et Archipresbiterialibus. Et damus eidem Ecclesiam S. Georgii, et Ecclesiam S. Silvestri cum tenementis suis, et cum montibus granariis et sali Monasterio S. Iohannis respondeat. In qua quilibet Clericus hujus Roccae partem et locum habeat et secundum officium suum sortietur medietatem diebus nativitatis, et Paschae Domini mortuarium vero, et decimam Monasterio S. Iohannis dabit.

II. Nullus habitans in Rocca infra et extra capietur, nisi sententia judicialis praecesserit.

III. Si euis confugium fecerit in hanc, similiter intra vel extra capietur omnia quae illius erunt et adeuntium tam stabilia, quam mobilia, ab eis in articulo auferentur.

IV. Quilibet habitator hujus Roccae; vel quicumque voluerit venire ad habitandum in ea cum omnibus rebus suis, liber intret et exeat.

V. Si quis proinde in hoc tito alium percusserit, et probatum fuerit etiam omnia sua in mercedem Curia capietur, prius resarcito laeso damno illato.

VI. Si autem litigando aliquis aliquem laeserit, et sanguinem extraxerit et probatum fuerit, Romanatos L salvat de libris XV denariorum.

VII. Si quis voluerit militiam novam accipere habens arma, et equos, notificata Domina Abbate, et consilia bonorum hominum sine repugnantia militia ei concedi debent.

VIII. Filii militum, qui tertium gradum consanguinitatis non excedunt, militiam libere accipiant et perpetua sint liberi.

IX. Si quis filios, vel filias voluerit nuptui tradere, libere tradat, cui voluerit.

X. Si quis questionem habuerit cum proximo suo, tres dies habeat Induciarum: si adversus diminum decem dies, prius quaestionis causa denunciata, et manifestata sine occasione (gradietur) buardiae honore Sacerdotum et Militum salvo.

XI. Item, si quis conventus de civili, vel de criminali a Baiulo, vel ab aliqua vicino suo abstringetur dare Guardiam, vel fidem jussionem; non ab aliis, quam a Iudicibus huius Roccae intelligatur, nec iudicetur.

XII. Si quis conjurationem contra Dominum fecerit et probatum fuerit, personali satisfaciat poena, vel in mercede Curiae sit.

XIII. Si adversus proximum suum censerit, sit in mercede Curiae, primum resarcito damno illato.

XIV. Si quis appellaverit Audientiam Domini Abbatis, consilio bonorum hominum vocetur et emandabit.

XV. Item Casarinum unum XI passuum longitudinem, et dimidii in latitudinem cum Androna trium summissuum et terram pro uno Palearia, et hortum quilibet hoc tenore damus, ut annualiter in Kalendis Iunii denarium unum Praeposito Monasterii in fabricam Ecclesiae solvat.

XVI. Quilibet habitator hujus Roccae, salvo reddito Ecclesiae S. Iohannis.

XVII. Quicumque habitator hujus Roccae voluerit facere Molendinum vel centimolum, vel Trapetum faciat libere, et france.

XVIII. Quicumque tenet terram ad plantandum a tribus annis supra, decimam reddat Decimario nostro. Ita quod si requisitus fuerit Decimarius ad recipiendas Decimas et areas, vel vineas, ille qui reddere debet decimas, habeat licentia reportandi partionem, decimis praedimissis.

XIX. Macellatores habentes publicam Plancam quolibet die Dominico de singulis animalibus per totam septimanam, et cotidie macellatis medaliam solvat Curiae.

XX. Navis portum ingresiens Anchoragium dabit, sicut Termulae et Ortonae consuerverunt dare, tempore Regis Willelmi.

XXI. Navis piscatoria a tribus supra in omni captura pisces unum et regales pisces dabit Curiae.

XXII. Item habitatores Roccae hujus libere et sine reddito vendent, salvo quod si aliquis vellet capere cum taliola de porcis, cervis et capreis quartum unum Curiae persolvat.

XXIII. Hominem Casalium hic habitantes haereditates et compartiones france et libere teneant, salvo reddito Censuum et decimarum.

XXIV. Si qui de Lentisco vel de Girulis sit habitator decimas camporum, et vinearum reddat de tenimento, quod tenet apud Lentiscum, et nostrae Curiae, et non teneatur ad habitandum apud Lentiscum, et Giroles.

XXV. Quilibet habitator Roccae uno die cum suo Carrecto et duobus diebus cum Carrecto S. Iohannis cum reddito suo.

XXVI. Personae Sacerdotum et militum france teneant Casalina, Palearia, Hortum Vineam, totum Tenimentum Roccae Sclavorum et medietatem sui Castelli Murati, quod committimus perpetuo in hac Rocca.

XXVII. Maiores hujus Roccae sepulturam habebunt apud S. Iohannem; et qui illi facere non possunt hanc sepulturam faciend apud S. Mattheum.

XXVIII. Habitatores hujus Roccae habeant liberum et francum usum, et utilitatem in Silva de Plansano, Silvas vel terras incultas, quae datae sunt a Baiulivis Auctoritate Domini Abbatis, vel dabuntur habitatoribus in hac Rocca ipsi et haeredes eorum habeant et possideant perpetuo pro anima et corpore, salvis decimationibus, qua annualiter reddant Monasterio S. Iohannis, ex frugibus scilicet frumenti, hordei, speltae, milii, panici, leguminum, lini et vini pro animabus eorum.



XXIX. Item habitatores hujus Roccae nullum adiutorium dabunt, nisi pro Regio servitio et quidquid fuerit a Regia praecepto universaliter iniunctum per totum regnum.

XXX. Hoc argumentum franchitiam et libertatem damus huic Roccae duodecim milliaria infra mare : a parte Terrae vero a Rigo S. Blasii sicut tendit versum stratam publicam, qua tenditur in Apuliam et usque a viam, quae intrat in Omari : quae via vadens in Omari tendit usque in Scorciosam, et transit per Venatum, et tradit usque ad Colles vallis, et usque ad Pasculum da nocte.

XXXI. Si nos vel nostri Successores, sive habitatores hujus Roccae contra praedicta pacta venire vel praescriptas libertates frangere voluerit; et, requisiti prima et secunda, et tertia vice: et hoc emendare noluerint, teneatur pars ladens parti laesae solvere ponae nomine Romanatus centum : et tenor hujus Argumenti, pacti, et libertatis duret et existat illaesus : salvo mandato, et servitia Domini nostri Regis Federici et Haeredum eius.

Traduzione in Italiano

L'Abate di S. Giovanni in Venere con il consenso e la volontà dei nostri fratelli monaci di San Giovanni, abbiamo ampliato Rocca San Giovanni, affinché i suoi fedeli che a causa del maltempo, non possono abitare nei casali [letteral. Confini] possano vivere pacificamente nella stessa Rocca. A questa Rocca concediamo questa libertà che noi e i nostri successori sempre osserveremo.

I. Ordiniamo che nella stessa, la Chiesa di San Matteo sia il capo e la madre di tutte le Parrocchie che guardano a sinistra della rocca stessa e delle altre che sono a Pescara e al di qua delle pareti della chiesa di San Giovanni tranne coloro che saranno a capo e gli arcipresbiteriali. E diamo ad essa la chiesa di S. Giorgio e la chiesa di S. Silvestro con i suoi possessi, con i monti granari e risponda solo al monastero di S. Giovanni. In questa qualunque clerico abbia una parte e un luogo di questa Rocca e divida secondo il suo compito, la metà tra i giorni della Natività e la Pasqua del Signore. Darà la decima al monastero di S. Giovanni e la mortuaria.

II. Nessun abitante di Rocca, sia catturato entro e fuori le mura, se non in forza di sentenza giudiziale.

III. Se qualcuno si rifugi in questa, similmente siano prese tutte le cose che dentro e fuori [le mura] erano sue, e di quelli che partecipano siano presi tanto i mobili quanto gli immobili, e siano allontanati da quelli [menzionati] nell'articolo.

IV. Se qualcuno entro il territorio avesse percosso un'altra persona, e ciò dovesse essere provato, tutti i suoi beni siano requisiti dalla Curia, prima che sia risarcito il danno arrecato.

V. Se qualcuno avesse percosso un altro e ciò fu provato, sia in mercede della Curia, dopo che è stato risarcito il danno arrecato.

VI. Se qualcuno durante un litigio, avesse ferito a sangue un altro soggetto, e ciò fu provato, paghi 50 denari di 15 libre.

VII. Se qualcuno che aveva delle armi ed un cavallo, vuole accettare una nuova milizia, dopo aver notificato all'Abate Domino, e al consiglio dei buoni uomini, gli verrà concesso quanto richiesto senza contrasto.

VIII. I figli dei soldati che non vanno oltre il terzo grado di consanguineità, siano liberi di accettare o meno la carriera militare e siano liberi per sempre.

IX. Se qualcuno volesse dare in nozze figli o figlie lo faccia liberamente, e li dia a chi voglia.

X. Se qualcuno avesse avuto una questione con un suo vicino abbia tre giorni di tregua: se contro il padrone dieci giorni, prima che la lite venga portata di fronte al giudice e manifestata senza l'opportunità [buardiae?] salvo l'onore dei sacerdoti e dei soldati.

XI. Se qualcuno fu convenuto da un baglivo su una questione civile o criminale o da qualcuno suo vicino sia costretto [guardiam] o una fideiussione; non sarà giudicato da altri, ma da giudici della Rocca la questione sarà conosciuta.

XII. Se qualcuno aveva cospirato contro il padrone e ciò venne provato, ripari personalmente o verrà punito dalla Curia.

XIII. Se qualcuno avesse denunciato contro il suo vicino, sia punito dalla Curia dopo aver risarcito il danno arrecato.

XIV. Se qualcuno avesse appellato udienza dell'Abate Domino sia convocato dal consiglio degli uomini probi e migliorerà.

XV. Diamo, con questo disposto, a chiunque voglia, un Casino lungo 11 passi e largo tre e mezzo con un androne di tre, del terreno per un pagliaio e un orto, purché annualmente al 15 di giugno si paghi un denario al preposto del monastero nella fabbrica della chiesa.

XVI. Ogni abitante di questa Rocca venda e doni per la sua anima e corpo i suoi possedimenti agli abitanti di questa Rocca, salvo ciò che deve andare alla chiesa di S. Giovanni.

XVII. Qualunque abitante di questa Rocca che voglia costruire un mulino, pagliaio, [trappeto] lo faccia liberamente.

XVIII. Chiunque abbia un terreno atto a coltivazione oltre i tre anni, renda la decima al nostro decimario. Così se il decimario fu requisito per ricevere le decime colui che deve rendere aree o vigneti abbia il permesso di riportare la divisione, dopo che le decime sono state pre dimesse.

XIX. I macellatori che hanno una pubblica tavola dovunque per la domenica e per tutta la settimana e ogni giorno diano alla Curia una medalia per animali singoli.

XX. La nave che entra nel porto deve dar ancoraggio, così come Termoli ed Ortona solevano fare dal tempo di re Guglielmo.

XXI. I pescherecci daranno un pesce su tre pescati alla Curia.

XXII. Gli abitanti di questa Rocca vendano liberamente e senza oneri, eccetto gli animali selvatici, porci, capretti di cui andrà un quarto alla Curia.

XXIII. Gli uomini dei casali, confini che abitano qui, tengano le eredità e le partizioni senza oneri e liberamente, salvo quanto deve essere dato alla Curia e ai demani.

XXIV. Se chi sia abitante di Lentisco e di Giruli, dia le decime dei campi, e dei vigneti, che sono presso Lentisco, e non sia costretto ad abitare presso Lentisco e Giralì.

XXV. Qualunque abitante con un suo carro per un giorno, e per due giorni con il carro di S. Giovanni, dove fu fatta un'opera, un edificio, aiuterà e difenderà i possessi di S. Giovanni a proprie spese.

XXVI. I sacerdoti e i soldati tengano senza tasse, casali e pagliai, vigneti, tutta la tenuta di Rocca degli Schiavoni, e metà del suo Castello Murato che annettiamo per sempre in questa Rocca.

XXVII. Le persone più importanti di questa Rocca abbiano sepoltura presso S. Giovanni e quelli che non possono qui, siano seppelliti presso S. Matteo.

XXVIII. Gli abitanti di questa Rocca abbiano il libero uso e godimento della Selva di Piansano, abbiano e posseggano per sempre a favore del corpo e dell'anima, salve le decime che annualmente diano al Monastero di S. Giovanni, frumenti, legami, ortaggi, lino e vino, anche per i loro animali.

XXIX. Gli abitanti di questa Rocca, non daranno alcun soccorso se non per il servizio regio e qualunque cosa fosse stata ordinata da un ordine regio per tutto il regno in modo universale e congiunto.

XXX. Diamo franchigia e libertà in relazione a questo argomento, fino a 12 miglia nel mare da questa Rocca, dalla parte di terra, invero da Rigo di S. Blasio, così come tende verso una strada pubblica, che si estende in Puglia e fino alla via che entra in Omari; quella via che va in Omari e tende fino alla Scorciosa, e passa per Venatum, e conduce fino ai colli della valle, e fino al pascolo di notte.

XXXI. Se noi o i nostri successori, sia gli abitanti di questa Rocca volessimo infrangere i patti predetti o le libertà prescritte; saranno ammoniti tre volte e se non volessero modificare l'offesa saranno tenuti a pagare una sanzione, e questo contenuto del patto e della libertà duri e continui ad esistere immutato: salvo in caso di mandato e servizio del nostro signore re Federico e dei suoi eredi.